

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Pamplona, un mes.. 1,25 ptas.
Fuera, trimestre. . 4 id.
Ultramar, semestre 15 id.
Extranjero, id. . 23 id.

Número suelto. . 5 céntimos.
Id. atrasado. 15 id.

PAGO ADELANTADO



ANUNCIOS

En 1.ª plana . 1 peseta línea
En 3.ª id. . 0,10 id. id.
En 4.ª id. como esquelas, comunicados y reclamos, á precios convencionales.

Redacción y Administración
MERCADERES 18

DIARIO CATÓLICO-FUERISTA

LA VOZ DEL PAPA

El eminentísimo señor Cardenal Secretario de Estado de Su Santidad, que ya había felicitado al señor Obispo de Oviedo por la luminosa Pastoral que lleva aquel título, le dirigió últimamente una carta latina, de órden de Su Santidad, de la cual es parte el siguiente interesante párrafo:

«Su Santidad vió con muchísimo agrado que os hayais ocupado en explanar los documentos contenidos en las Encíclicas del Sumo Pontífice, referentes á la llamada cuestion social, y que hayais puesto especial empeño en refutar las audacias de los que se atreven á interpretar esos documentos en sentido contrario á sus intenciones. Acto muy del agrado de Su Santidad, quien me manda dé á V. I. muchas gracias en su nombre, por ese nuevo testimonio de vuestra devoción á la Santa Sede, y que al propio tiempo, en señal de especial benevolencia, le comunique la bendición apostólica que amantísimamente se digna conceder á V. I., como también al Clero y al pueblo fiel, confiado á vuestra pastoral solitud.»

La Pastoral á que en esas líneas se hace referencia es la que, habiendo comenzado á reproducirla, nos vimos precisados á suspender su inserción por motivos que están á la vista de nuestros lectores.

Muy pronto continuaremos dando á conocer ese importantísimo documento.

Estella

A la vértiente meridional de la gran cadena de montañas que se extiende desde la llanada de Alava á la Cuenca de Pamplona y forma el corazón de la provincia de Navarra, el terreno, ruda y caprichosamente accidentado en disminución progresiva hácia las llanuras de la Ribera, ofrece un áspero conjunto de montes y hondonadas, bosques sombríos, peladas rocas y angostos desfiladeros por donde serpentean el Améscoa y el Berrueza, que al reunir sus bulliciosas corrientes forman el ya bastante caudaloso Ega.

En el centro de esta comarca, á siete leguas de Pamplona y otras tantas de Logroño, á una legua de la sierra y dos de la tierra llana, hay un ameno vallecito tan profundo que apenas goza de horizonte; tan reducido que pueden cruzarse los fuegos de fusilería de todas las alturas que lo ciñen y pintoresco cuanto puede serlo un paisaje de Suiza.

Su figura es semicircular; forman el diámetro en dirección de NO. á SE, las alturas del Puy, San Millán y San Lorenzo, cubiertas de viñas y olivares, y trazan el arco las peladas colinas de Santa Bárbara y Arrieta y los peñascos graníticos de San Andrés y los Castillos. Por el NO. penetra el Ega en la hondonada, la fertiliza y convierte en jardín florido, y acariciando mansamente y en extensa curva el pie de las colinas y rocas que forman el semicírculo, cual si quisiera detener-

se todo lo posible en tan ameno sitio, se despidió por el Oriente, no sin dar antes vida á buena porción de fábricas y molinos.

En este delicioso valle, al pie de las alturas que trazan su diámetro y en la misma dirección, está situada la histórica Estella. Entre la población y la curva del Ega se extiende un precioso llano rodeado en sus bordes de olmos gigantes y redondas acacias.

El más populoso barrio de la ciudad tiene su asiento á la margen izquierda del río, quedando á la derecha, como empotradas en las rocas, las antiquísimas parroquias de San Pedro de la Rúa y del Sepulcro, conjunto de viejos palacios, inmensas casas solariegas y ruinas de templos y fortalezas que atestiguan la pasada grandeza de este barrio, primer núcleo de la población. Fué Estella residencia de grandes reyes, asiento favorito de nuestras Cortes venerandas y con sus macizos muros é inexpugnables fortalezas, baluarte firmísimo del antiguo Reino de Navarra.

Hoy no queda ni sombra de tanta grandeza y poderío. Lo que se conserva intacto, al parecer, y siempre bello, es lo que debe á la potente y pródiga naturaleza. Su pintoresca situación en un antro misterioso; las claras ondas del Ega besando al interior los muros de aquella deliciosa cárcel; el arbolado secular sombreando la corriente y sus orillas; las floridas huertas surcadas de arroyuelos bullidores; las colinas del Puy quebrando la marcha del riguroso cierzo y vertiendo riqueza y alegría con el eterno verdor de sus olivos; al frente, y formando rudísimo contraste, la escueta cordillera de Santa Bárbara, tajada verticalmente y amenazando ruina por socavar el río su caliza base; las cenicientas y aisladas rocas del Mediodía rompiendo con rígida silueta el purísimo azul del firmamento y ocultando sus bases graníticas en el verde manto de las viñas que cubren las laderas; los conos oscuros ó plateados de los gigantes alamos que bordan los caminos y la espesa capa de amorosa hiedra con que los siglos van cubriendo las magestuosas ruinas....

Desde la cumbre de San Millán, se descubre un panorama grandioso.

Al norte, la vista queda absorta ante una línea sombría, tirada de Oriente á Poniente, inmensa muralla que cierra bruscamente el horizonte en una extensión de más de doce leguas. Apenas ofrece ondulaciones en la cima, y su monotonía geométrica es interrumpida en el centro por una profundísima canal y algunos enormes dientes de pardo peñasco, cual si un ejército de Titanes hubiera abierto brecha en la cortina de una fortaleza colosal. Aquella muralla es la sierra, el rudo corazón de Navarra; aquella canal es la entrada de los temibles desfiladeros que se dirigen á las Amezcoas.

En la vertiente de la sierra, á la derecha, se extienden los valles de Yerri y Guesalaz, limitados al orien-

te por los montes de Guirguillano y Salinas, sembrados de pueblecillos tendidos unos en extensa planicie, colgados otros de los flancos de las montañas. A la izquierda las risueñas llanuras de los valles de Allin, Ega y Berrueza, salpicadas de copudos nogales, se insinúan suavemente entre collados cubiertos de encinas; más lejos, azulados por la distancia, levantan sus moles formidables los montes de Asarta y Genevilla, y en lontananza, envueltas en neblina, parece se transparentan las sierras de Codés y La Población, en los confines de Alava.

Una línea quebrada é irregular separa el valle de Allin del de Yerri; fórmanla colinas caprichosas, hondos barrancos, enhiestas cúspides y derraman un tinte poético y sombrío sobre toda ella, las gigantes peñas de San Fausto, parecidas á mandíbulas abiertas de un monstruo colosal.

Al mediodía aparece una poética llanura en cuyo centro se alza la severa mole del monasterio de Irache, cercado de frondosa huerta y bosquecillos poblados de palomas que anidan en la esbelta torre del convento.

A cortísima distancia se eleva bruscamente el magestuoso Monte-Jurra. Altivo, aislado, parece un gigante que mira amenazador hácia las fértiles llanuras de la Ribera; un centinela avanzado del ejército de montañas que en apretadas falanjes forman las grandes sierras. Defiende con su robusta diestra el valle de Santestéban, rodea el de la Solana con su izquierda antes de hundirla en el Ega, guarda en su oscuro seno la villa de Arellano, á sus piés Allo, Arroniz y Dicastillo, Estella á su espalda, y esconde en las nubes con frecuencia su negra cabeza de granito.

A la derecha destaca suavemente el gracioso cono de Monjardin, apenas truncado por las ruinas de un fortísimo castillo que fué secular guarida de los árabes; á la derecha cierran la vista los pelados altos de San Gregorio, que van á perderse en los estribos de la sierra de Codés.

Al SO. puede el observador exhibir sus ojos por espléndidas llanuras que recuerdan nuestras provincias meridionales; llanuras regadas por el Ega, surcadas por áridas colinas que van á morir al Ebro, cuya cuenca y dirección aparece indicada por una cinta de blanquecina bruma.

En el centro de la llanura, al extremo sur del bosque de Baigorri, distingue sobre una roca batida por el Ega la villa de Lerin, llave de la Ribera de Navarra.

Al oriente aparece la fértil vega de Noveleta y collados de Oteiza; á la izquierda Cirauqui, Santa Bárbara de Mañeru, Mendigorria, la cordillera del Perdon, cerrando el cuadro la Higa de Monreal y las macizas montañas de Orba.

(Se continuará.)

La Merindad de Estella

POR LOS FUEROS (1)

DISCURSOS

Cuando los señores Diputados penetraron en la sala consistorial, hallábase ésta ocupada por distinguido concurso, que los saludó de la manera más entusiasta y cariñosa.

El señor Aranzadi dió, desde el balcón, un viva á Navarra y otro á la Diputación, que fueron contestados por el concurso, y en seguida éste aclamó á los Diputados, al verlos en el balcón.

El señor Errea, después de lograr que la multitud guardase silencio, le dirigió un discurso digno de un diputado foral y de las circunstancias. Los conceptos más salientes de ese discurso (2) fueron estos: La Diputación está orgullosa de representar á pueblo tan noble, tan viril y tan sensato. No ha hecho aquella más que atenerse, como debe, á la voluntad de éste. Admiramos vuestra sensatez, y esperamos y os recomendamos deis pruebas prácticas de que Navarra quiere defender sus derechos sin salirse de la legalidad. La Diputación no cejará, y si fuese preciso, los Diputados serían los primeros mártires. Dad ahora una nueva muestra de vuestra adhesión á la Diputación retirándoos con orden y compostura ¡Viva la unión de los navarros! ¡Vivan la Fe y los Fueros!

El concurso que había interrumpido sin cesar al orador, añadió á estos vivas el de ¡Viva la Diputación foral!

Seguidamente habló á la multitud el diputado Sr. Gastón, siendo escuchado con igual entusiasmo. Después de hacer suyas todas las manifestaciones del Sr. Errea, dedicó un recuerdo cariñoso á las regiones, ó entidades de ellas, que han manifestado su simpatía por la causa navarra y dió vivas, que el concurso acogió con regocijo, á las Provincias Vascongadas, al Principado catalán, y á los reinos de Aragón, Galicia y Valencia. Después de lo cual añadió, que los Diputados, como todos los navarros, están dispuestos hasta á morir, si fuese preciso, en defensa de los Fueros.

La adhesión de la muchedumbre á todo esto fué indescriptible.

No habían terminado las aclamaciones, cuando los dignos párrocos de Estella dirigieron su palabra á la multitud, encontrando en ella eco no menos entusiasta.

El de San Juan, D. Juan Zugaramurdi, se limitó á saludar á los manifestantes y á dar vivas á Navarra, á los Fueros y á la Diputación.

El de San Pedro, D. Tomás Larumbe, pronunció un entusiasta discurso haciendo ver que en Navarra vive la misma raza de patriotas y héroes que la enaltecida por la historia, y que ahora también tenemos ilustres caudillos, y, además, razón que la Religión consagra, para rechazarlas agresiones contra nuestro derecho. Terminó con vivas á Navarra, los Fueros, la Diputación, la unión de los navarros y las regiones amigas.

El de San Miguel, D. Eustaquio Miqueleiz, en no menos notable discurso, elogió la cordial unión de los navarros para defender los fueros y encareció la necesidad de que se unan igualmente para defender la Religión; admiró la sensatez del pueblo navarro y recomendó que continúe portándose del mismo modo siempre. Terminó con vivas, á que el pueblo contestó añadiendo otros para los párrocos.

Con esto terminó la fiesta fuerista en la vía pública, y mientras la masa se disolvía con cánticos y vítores y al son de las distintas bandas de música, en la sala del municipio dió comienzo la

Recepcion oficial

La sala estaba llena de comisionados de los municipios, demás de otras personas distinguidas, y aunque no todos los representantes oficiales de los ayuntamientos pudieron concurrir á este acto, es éste lugar apropiado para insertar la lista de los señores que concurrieron á la manifestación, previa designación de los ayuntamientos respectivos, de los cuales forman parte. Eran éstos:

(1) Véase el número anterior de este diario.
(2) Por varias causas nos vemos en la imposibilidad de insertar un extracto de este discurso y de los que le siguieron. Rogamos á todos los señores que lo pronunciaron, nos dispensen que en esta parte sea nuestra reseña más pobre y deficiente que en ninguna otra. No depende de nuestra voluntad, pues ni siquiera podemos consignar las notas que allí tomamos.

Abaigar.—D. Vicente Gomez.
 Abárzuza.—D. Feliciano Azpilicueta, don Aniceto Ortega, D. Epifanio Unánua y D. Bibiano Martí.
 Aberin.—D. Castor Sanchez.
 Aguilar.—D. Pedro Marañón.
 Allin.—D. Sebastian Galdeano y D. Santos Vidan.
 Allo.—D. Mamerto Ariza y D. Ventura Osaba.
 Amezcua baja.—D. Raimundo Lopez.
 Ancin.—D. Braulio San Martín y D. Gregorio Morales.
 Andosilla.—D. Pedro Martínez.
 Aranarache.—Dos comisionados.
 Aras.—D. Saturnino Alvarez.
 Arellano.—D. Julian Izco.
 Armañanzas.—D. José Alvarez.
 Arroniz.—D. Policarpo Martínez, D. Agapito Sagredo y D. Angel Montoya.
 Artazu.—D. Casildo Ciriza.
 Ayegui.—D. Isidoro Oteiza.
 Azuelo.—D. Ignacio Martínez y D. Martín Zurbano.
 Barbarin.—D. Sotero Bacaicoa y D. José Morrás.
 Bargota.—D. Francisco Gaviria.
 Cabredo.—D. José Lecumberri.
 Carcar.—D. Eladio Agreda y D. Pedro Echeverría.
 Cirauqui.—D. Leandro Zalalza y D. Millan Gorri.
 Desojo.—D. Vicente Alvarez.
 Dicastillo.—D. Félix Barbarin y D. Luis Castillo.
 El Busto.—D. Francisco Fernandez, D. Escalástico Fernandez, D. Alejandro Gortari, D. Pedro Antofano y D. Hilario Arba.
 Espronceda.—D. Lucio Giordia.
 Etayo.—D. Santiago Perez y D. Pedro Salinas.
 Eulate.—D. Francisco Garcia y D. Miguel Bados.
 Genevilla.—D. Leon Arana.
 Goñi.—D. Atanasio Vidaurre.
 Guesalaz.—D. Ignacio Ulibarri y D. Conrado Montoya.
 Guirguillano.—D. Felipe Perez y D. Hilario Vidaurre.
 Igúzquiza.—El Ayuntamiento en pleno.
 Lana.—D. Rafael Martí y D. Cosme Larraemendi.
 Lapoblacion.—D. Manuel Remiro y D. Atanasio Apiaun.
 Larraona.—Dos comisionados.
 Legaria.—D. Pantaleon Martinez.
 Lerin.—D. Vicente Solano, D. Cirilo Pitillas y D. Demetrio Gorriho.
 Lodosa.—D. Venancio Anton, D. Pedro Baztan y D. Joaquin Pardo.
 Los-arcos.—D. Simeon Oroz, D. Dionisio Gurucharri y D. Francisco Urmeneta.
 Luquin.—D. Martín Azcona y D. Enrique San Ildefonso.
 Mañeru.—D. Gumersindo Cia, D. Juan J. Abárzuza y D. Carlos Flores.
 Marañón.—D. Simeon Ascarza y D. Miguel Laño.
 Mendavia.—D. Cesáreo Sagredo y D. Luis Sainz.
 Mendaza.—D. Saturnino Ortigosa.
 Metauten.—D. Tomás de Ripa.
 Mirafuentes.—D. Valentin Berrando.
 Morentin.—Ayuntamiento en pleno.
 Mués.—Id. id.
 Murieta.—D. Alejandro Irigaray.
 Nazar.—D. Santiago Alvarez.
 Oco.—D. Bernardo Arzon y D. Pedro Arbizu.
 Olejua.—D. Tomás Martínez y D. Leon Maeztu.
 Oteiza.—D. Antonio Ayerra y D. Leandro Lopez.
 Piedramillera.—D. Venancio Gaston y don Isidro Olejua.
 Salinas de Oro.—Alcalde y dos concejales.
 Sansol.—Ayuntamiento en pleno.
 Sesma.—D. Valeriano Sanchez y D. Nicenor Rodriguez.
 Sorlada.—Ayuntamiento en pleno.
 Torralba.—D. Eusebio Alvarez.
 Torres.—D. Federico Lopez y D. Pablo Ancin.
 Viana.—D. Benito Gomez y D. Antonio Lopez.
 Villamayor.—D. José María Soto.
 Villatuerta.—D. Agustin Larumbe.
 Yeri.—D. Blas Senosiain.

El primero que hizo uso de la palabra fué el Diputado señor Errea. De su discurso, no pudiendo insertarlo íntegro, sólo diremos que fué una clara exposicion de todo lo hecho por la Diputacion en Madrid, relacionándolo con los antecedentes de la cuestion foral y salpicando cada uno de los pasos dados con sabrosos comentarios, apreciaciones atinadísimas y deducciones tan lógicas como interesantes, todo ello inspirado por ardiente fuerismo y todo ello muy celebrado por la concurrencia. En todo el discurso del señor Errea abundaron los elogios para el pueblo navarro y los representantes en Cortes tanto como la modestia y parsimonia por lo tocante al proceder de los Diputados forales.
 Habló despues el Diputado señor Gaston, cuyo discurso fué igualmente aplaudido. Dijo que la exposicion del señor Errea, que hacia suya por entero, contenia todo lo que la Diputacion ha hecho y piensa para lo futuro, porque con franqueza navarra pone todo su criterio y su proceder en conocimiento de sus administrados, de cuyo criterio y voluntad desea ser fiel intérprete y ejecutora.
 Cuanto a su proceder pasado, dijo que los diputados forales no podian hacer otra cosa ni como navarros ni como católicos ligados

por un juramento y terminó diciendo que, pues la Diputacion y el pueblo navarro y sus representantes en Cortes, todos han cumplido su deber, á todos comprende la gloria, si la hay, y todos deben continuar unidos, para correr igual suerte en lo porvenir estando decididos á aceptar, en defensa de los derechos de Navarra, todo sacrificio.

Acto seguido pronunció el Sr. Ochoa (don Enrique) un discurso que nos parece puede resumirse en estas palabras: Plácese a la Diputacion, á los representantes en Cortes, al pueblo navarro, por lo hecho hasta ahora, y á la Merindad de Estella, singularmente al Ayuntamiento de esta ciudad por la fiesta del día; necesidad y ventajosos frutos de la union de los navarros; motivos de esperanza para lo porvenir, gratitud á cuantos se interesan por el bien de Navarra y necesidad de mostrar siempre hermanadas la energía y la prudencia, como tambien el amor á Navarra y el que tenemos á España.

Siguió á éste el discurso del señor Larumbe, párroco de San Pedro, cuya sintesis fué la necesidad de que la union de los navarros para defender los Fueros se consolide tambien para defender la Religion, bajo la exclusiva direccion del Papa y los Obispos, á fin de que los navarros, dando fin á divisiones por motivos mezquinos, sólo piensen en defender la Religion católica y los Fueros.

En las mismas ideas, que fueron muy bien acogidas, abundó el Párroco de San Miguel, Sr. Miqueleiz, quien inculcó á los comisionados que ejerzan su influencia en los pueblos para que afiancen y florezcan siempre el amor á la Religion y el amor á los Fueros, y, como medio de union para ambos fines, inculcó la union de todos en la devocion al Sagrado Corazon de Jesus.

Despues de esto, á petición de muchos concurrentes hablaron los redactores-corresponsales del *Heraldo* y *El Correo Español* elogiando el patriotismo y la cordura de los navarros, dando gracias por las muestras de afecto que recibian, y prometiendo que dichos periódicos seguirán defendiendo la justa causa de Navarra.

El banquete

Dispuesto por el Ayuntamiento de Estella, se verificó á las ocho y media en la sala consistorial, servido de la manera más exquisita y satisfactoria por la acreditadísima fonda de San Julian.

Despues de ocupar la cabecera los Diputados señores Errea y Gaston acompañados de los señores Alcaldes de Estella y Los-arcos, D. Mariano Albizu y D. Simeon Oroz, tomaron asiento, sin orden de preferencia, los señores siguientes, que citamos segun estaban colocados, comenzando á contar por la derecha de la presidencia:

D. Estanislao Aranzadi; D. Eusebio Olo, presidente de la Electricista é individuo de la Comision de recepcion; D. Gumersindo Cia, alcalde de Mañeru; D. Adolfo Gonzalez Rodriguez, corresponsal del *Heraldo*; D. Ramon Quintero, corresponsal de *El Correo Español*; D. Francisco Urmeneta, secretario del Ayuntamiento de Los-arcos; D. Gervasio Etayo, corresponsal de EL ARALAR; D. Hilario Olazarán, corresponsal de *El Eco de Navarra* é individuo de la comision de recepcion; D. Roque María Oria, presidente del Circulo Carlista; D. Faustino de Carlos, concejal; D. Francisco de Barandiarán, D. Leandro Jauregui, D. Pablo Arguiñano, D. Hermenegildo Larraiz, D. Tiburcio Igúzquiza, D. Joaquin Goizueta, individuos de la comision; D. Lorenzo Abadia, presidente del Nuevo Casino; D. Carmelo Gomez de Segura, individuo de la comision de recepcion; D. Juan Alonso, teniente de alcalde; D. Felipe Gonzalez, presidente del «Circulo Union»; D. Ricardo Ros, idem del «Centro Integristas»; D. Ricardo Escudero, idem del «Casino de Estella»; Sr. Oumia, hijo del director de *La Lealtad Navarra*; D. Hermilio Oloriz, laureado poeta navarro; D. Nicanor Larraiz, secretario del Ayuntamiento de Estella; don Carlos Flores, idem de Mañeru; D. Gregorio Goizueta, teniente alcalde; don Eloy Hugalde, concejal y de la Comision; don Máximo Goizueta, arquitecto; D. Enrique Ochoa, ex-diputado á Cortes.

El menú fué este:
 Paella á la valenciana.—Perdices del tiempo.—Chuletas á la papillot.—Filetes de ternera en salsa.—Pavo asado.

Entremés.—Aceitunas sevillanas.—Lengua á la escarlata.—Pepinillos y salchichon.

Postres.—Helado, mantecado, pastas y frutas, y un hermoso ramillete regalo del Nuevo Casino.

Vinos.—Vino seco de Mañeru y Jerez «Arbol de Guernica» y el consabido Champagne; Met Chandon y Viuda Clicot.

Cafés, té, copas y habanos.

En el centro de la sala pendia una lámpara eléctrica de 1.000 bujías.

En el momento acostumbrado inició los brindis el Sr. Errea con un discurso brillante que arrancó nutridos aplausos. En él predominó la idea de la union de los navarros y el más vehemente entusiasmo para defender los fueros.

No ménos aplaudido fué el discurso que despues pronunció el Sr. Gaston glorificándose de ser navarro y dedicando el más cariñoso recuerdo á los cinco Diputados forales que no estaban presentes.

Despues brindaron: el señor alcalde de Estella por Navarra y su digna Diputacion; el de Los-arcos por la entereza y acierto de la Corporacion foral; despues de exponer la admiracion que Navarra está causando, brindó por ésta y por que toda la provincia tenga que

aprender algo de Estella y por la reeleccion perpétua de la actual Diputacion; el señor Ochoa, por que los corazones navarros latán siempre al unisono, por que mueran las divisiones entre los navarros y por el feliz éxito de la cuestion foral; el Sr. Olo, por el triunfo de Navarra; el Sr. Goizueta (D. Máximo) por que los navarros sean todos uno y se repitan espectáculos como el de hoy; el Sr. Cia, alcalde de Mañeru, por el Ayuntamiento de Estella á cuya iniciativa se ha debido la fiesta fuerista; el Sr. Hugalde por el excelente recibimiento dado en Mañeru á los Diputados; el señor Gonzalez (D. Gregorio) por que nuestro lema sea: *Navarra y Navarros*, el Sr. Flores, por la Diputacion y su reeleccion; el Sr. Urmeneta saluda á la Diputacion, salvadora de los Fueros; el Sr. Barandiarán, como guipuzcoano, por que en Guipúzcoa sea imitado el comportamiento de Navarra; el Sr. Olazarán, por Navarra, la Diputacion, los benditos fueros, el pueblo vasco y por todo el que ha prestado apoyo á la justicia; el Sr. Arguiñano, por Navarra, los Fueros y la Diputacion; el señor Ros, por la Diputacion, la prensa y los catalanes que estaban en la manifestacion de esta tarde; el señor De Carlos por los representantes de la Merindad que no han podido asistir al banquete; el Sr. Escudero por los Diputados ausentes y el alcalde de Estella, por los Fueros y por esta provincia sin igual, que Dios bendiga; el Sr. Oria por la Diputacion, los Diputados á Cortes y los senadores electos.

Hubo algunos otros brindis que no pudimos recoger. Entre los que acabamos de citar, se escuchó y aplaudió el del Sr. Oloriz, quien improvisó esta quintilla:

Tal culto en mi corazon
 á la union y al Fuero rindo,
 que raya en veneracion.
 Por eso entusiasta brindo
 por el Fuero y por la union.

A propuesta de varios de los concurrentes, acogida con calor por todos, se acordó dirigir saludos telegráficos á la Diputacion foral, á las Diputaciones Vascongadas, al Ayuntamiento de Guernica y á las sociedades ó corporaciones de otras provincias que más se interesan por Navarra.

De sobremesa, los comensales y numeroso público que llenó la sala pasaron un rato delicioso escuchando varias patrióticas y bellas composiciones poéticas que el señor Oloriz á petición de aquéllos recitó y leyó de su libro *Laureles y Siemprevivas* y que el numeroso concurso aplaudió como merecen.

En el Liceo

A las once y media se trasladó todo aquel concurso al bonito teatro, el cual con la afluencia de otras muchas personas se vió al punto lleno completamente.

Allí se improvisó una velada que no olvidarán los concurrentes y que se prolongó insensiblemente hasta la una y media de la madrugada.

El primer número fué el *Guernikako arbola* cantado por varios músicos acompañados al piano por el distinguido profesor D. Carmelo Gomez de Segura.

Seguidamente leyó el Sr. Oloriz su preciosa poesia titulada *El vado*, y á continuacion el joven estellés D. Mariano Ruiz, violinista de facultades excepcionales y que, en opinion unánime, está llado á ser un artista de universal fama, ejecutó una composicion con acompañamiento de piano.

Siguieron otras poesias del Sr. Oloriz y varios cantos patrióticos y se puso fin á la velada con la lectura de un telegrama del presidente de la Diputacion foral Sr. Ezeverri, contestacion entusiasta y cariñosa al saludo que, acordado en el banquete, se le habia dirigido.

Tiempo, espacio y otras cosas nos faltan para poner á este escrito un remate digno del acontecimiento memorable del domingo. Hacemos nuestras todas las manifestaciones patrióticas que quedan indicadas, y enviamos al Ayuntamiento de Estella, á la comision organizadora, al señor secretario y á todos el testimonio de nuestra gratitud por todo lo que con nosotros hicieron.

PEREGRINACION Á ROMA

Con motivo de la llegada del P. Vicent á Palencia, se ha reunido en aquel palacio episcopal la Junta de Peregrinacion á Roma.

El Sr. Obispo presentó á la reunion al Reverendo P. Vicent, y en su elocuentísimo discurso puso de manifiesto la situacion del Padre Santo, preso verdaderamente en su palacio del Vaticano, é hizo ver la obligacion que tienen los católicos, no sólo de socorrerle con sus limosnas, sino tambien de ir á visitarle y consolarle en su afliccion, aunque para ello hayan de imponerse algunos sacrificios, considerando tambien las peregrinaciones como manifestaciones necesarias del Catolicismo y cruzadas pacíficas contra la impiedad.

Los concurrentes aplaudieron con entusiasmo el brillante discurso del Prelado.

Se sabe ya que el Santo Padre recibirá en audiencia solemne á los peregrinos españoles

el día 15 del próximo mes de Abril, día en que tendrá lugar tambien la beatificacion del venerable Juan de Avila.

Los peregrinos que vayan á la capital del orbe católico por tierra, llegarán el día 13, y los que hagan el viaje por mar el día 14 por la mañana.

Se ha acordado dividir los peregrinos en grupos de á 40, y al frente de cada uno de éstos irá un jefe, nombrado por el Consejo diocesano, á fin de aprovechar los días de estancia en la Ciudad Eterna.

Con objeto de evitar molestias á los peregrinos, que resultaría de venir obligados á tomar el desayuno en un punto único, ó sea en el Belverde del Vaticano, teniendo que recorrer larguísima distancia, con pérdida considerable de tiempo, se ha dispuesto que puedan tomar aquél dónde y en la forma que mejor les convenga.

La Junta local de Sabadell ha publicado una entusiasta alocucion en dialecto catalan, dirigida á los obreros, estimulándoles á que formen parte de la peregrinacion española, que será uno de los más importantes acontecimientos religiosos de nuestro siglo.

DE MELILLA

Se ha recibido noticia detallada de la reunion ó *jonta* celebrada por los moros en Kasha-Serguan, perteneciente á la kabila de Beni-Furor.

Tenia por objeto dicha Junta dar lectura á una carta del sultan ó decreto imperial, en el cual documento Muley Hassan, despues de bendecir innumerables veces en nombre de Alah á las kábilas y de saludarlas, ordena á todos los moros de la region que abonen un crecido tributo extraordinario para atender á los gastos ocasionados por la guerra. Exige tambien que estén todos dispuestos á acatar las órdenes referentes á la demarcacion de límites, y amenaza con terribles castigos á los rebeldes, maldiciendo por adelantado á cuantos opondan dificultades á la realizacion de los deseos del sultan. El decreto concluye recomendando con insistencia la necesidad de mantener gran amistad con España.

Terminada la lectura de ese documento que los concurrentes oyeron en pié, con los brazos cruzados é inclinada la cabeza, se produjo un ensordecedor griterío. Nadie se entendia. Sobre todo el punto relativo á la demarcacion de límites produjo empeñada disputa. «Si hoy se quitan á Frajana sus casas—exclamaban algunos con energía,—mañana jurarán quitárselas á otras kábilas. Así como Frajana pelearia por todas, si se las perjudicara, todas están en el caso de pelear por Frajana.» Hasta se habló de oponerse á los deseos del sultan en el caso de que se intente despojarles de un solo pié de terreno.

Respecto al pago de los tributos se consideró en lo general justo; pero no ahora, porque todas las kábilas están muy pobres.

Al fin, entre gran algazara, se dió por terminada la *jonta*, conviniendo los káids en satisfacer, si el sultan lo manda, los tributos que se impongan, y en ceder para cada zona neutral 500 metros de terreno.

A la reunion asistieron 2.000 moros, el ministro del sultan, Dres Bralha, el secretario del príncipe Muley Araaf, el coronel de los askaris y los bajás de Bruchsnafa, Keid y Bandiem.

LO DE MARRUECOS

Como ampliacion de los telegramas de ayer reproducimos lo siguiente:

«Madrid 5 (11 n.).—A las cuatro de la tarde recibió el Sr. Moret un telegrama del Sr. Potes-tad Fornari, de Tánger, trasmitiendo otro del general Martinez Campos.

Este dice que todo está terminado. El sultan concede cuatro millones de duros en concepto de indemnizacion.

Cinco millones de pesetas serán satisfechos al contado, y los restantes en plazos que no se indican en el telegrama.

Para conocerlos se espera á que lleguen los pliegos que vendrán mañana ó el miércoles.

Está acordado el castigo de los culpables. Entre el sultan y el general Martinez Campos han quedado convenidos los nuevos límites de la zona neutral.

El sultan nos cede la mezquita de Agnariach y el cementerio de los moros.

El amojonamiento se hará enseguida.

El sultan envía á Melilla 400 askaris como garantía para la terminacion de los fuertes y el deslinde de la zona neutral.

Ignóranse más detalles, los cuales llegarán en los pliegos que se esperan.

El general Martinez Campos vendrá directamente á Madrid para saludar á la Reina y darle cuenta de su mision.

TALLER NUEVO DE RELOJERÍA DE SANTIAGO MARFAGON

calle Nueva 22, 2.º, izquierda

TARIFA DE PRECIOS DE LAS COMPOSTURAS

RELOJES FINOS	Pesetas	RELOJES ORDINARIOS	Pesetas
Relojes ingleses, limpieza	3	Repaso	1,75
Soneras de pared y sobremesa, limpieza	7	Limpieza	2
Soneras de cabecera, limpieza	7,50	Muelle real (cuerda)	2
Cronómetros, limpieza	8	Un rubí (centro)	2
Repetición de bolsillo de cuarto y minuto	10	Espiral (pelo)	2,50
		Arbol de volante	4
		Cilindro	5
		Muelle de salto	1,25
		Eje de rueda (piñon)	3
RELOJES DE CUADRO			
Limpieza	3	De sobremesa, limpieza	5
Repaso	2	Repaso	2
Reguladores, limpieza	3	Alemarés, limpieza	2,50
Repaso	2	Repaso	1,50

Calle Nueva 22, 2.º, izquierda, Pamplona.

PASTILLAS PARA LA TOS DEL DR. KLEIN AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Remedio seguro para calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea, ya provenga de simples resfriados ó catarrós, ya de bronquitis, tisis, coqueluche, etc. No contienen opio ni morfina.

ESPECIALIDADES DEL MISMO AUTOR
DEBILIDAD, CONSUMCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, &
ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN

CATARRO, SOFOCACIÓN, DIFICULTAD DE RESPIRAR
ASMA LICOR ANTIASMÁTICO DEL DR. KLEIN
Y GOTAS CALMANTES DEL DR. KLEIN

El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.
VENTA.—D. Abundio Irisarri, Zapatería 86.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—
Dr. Mercader, Caria 2.—D. Felipe Irujo, S. Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga,
Zapatería 18.—D. M. Martínez, Chapitelá, 15.—Autor Dr. KLEIN, Escudellers 82, Barcelona.

Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas por el V. P. Alonso Rodríguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición ajustada á la que en 1616 salió en Sevilla revisada de nuevo por el mismo autor. Seis tomos en 8.º, encuadernados en tres volúmenes, 8,25 pesetas.

VINICULTORES

Para conservar, bonificar y mejorar los vinos, usad el **SALIFERO** único agente conservador que no contiene sustancias extrañas al vino y no perjudica á la salud. Seis años de buen éxito.

Para curar el ágrío de los vinos usad el **ASÍDUO** volviendo el vino á su estado primitivo sin precipitarle color ni materia alguna.

ESPECIALIDADES DE LA CASA
Bouquet para raudar el vino, extractos de Málaga, jerez, etc. y todos los artículos para la vinicultura, y viticultura.

Catálogos gratis al que los pida
R. BOUFILL,
Consultorio químico: Claris, 32 y 34, Barcelona

POR UN MÉTODO ESPECIAL

En dos días se enseña la fabricación instantánea de vinos generosos, licores, jabones, perfumería, tintas, cervezas, etc., sin necesidad de extractos, alambiques ni aparatos, sin emplear sustancias nocivas á la salud y garantizando el resultado al análisis. Puede por este método una sola persona fabricar diariamente mil botellas de diferentes líquidos, sin poseer conocimientos prácticos. El pago de la enseñanza despues de los resultados.

Arreglo de vinos picados, ácidos y amargos, garantizando su resultado.

Análisis, degustación y mezclas.
Consultas gratis, mandando el sello para la contestación.

Consultorio químico: Claris, 32 y 34, Barcelona

Alquitran Guyot LICOR CONCENTRADO

se ha experimentado con el mayor éxito en siete grandes hospitales de París, contra *Constipados, Bronquitis, Aemas, Catarrós de los Brónquios y de la Vejiga, Afecciones de la Piel, Picazones.*

El Alquitran Guyot, por su composición, participa de las propiedades del Agua de Vichy, siendo mucho más tónico. Así es que posee una eficacia notable contra las *Enfermedades del Estómago.* Como todo el mundo sabe, del alquitran medicinal es de donde se sacan los principios antisépticos más eficaces; por esta razón durante los calores del verano y en tiempo de epidemia el Alquitran de Guyot es una bebida preservativa é higiénica que refresca y purifica la sangre.

«Esta preparación será muy pronto, así lo espero, universalmente adoptada.»

Profesor BAIN, Médico del Hospital San Luis.
En la rue Jacob, 19, París, es donde se prepara el verdadero Alquitran de Guyot, Casa L. FERRÉ, A. CHAMPIGNY et Co, succ.
Deposito al por mayor, en Madrid: MELCHOR GARCÍA, Capellanes, 1, Duplo p.º; — al por menor, en Pamplona: VALENTIN NAVARRO, farmacéutico.

TALLER DE IMÁGENES

DE TODAS CLASES

DE
D. SEBASTIAN SENABRA,
Casanova, 10, Barcelona

Casa especial para imágenes en madera y piedra.

Colección de cánticos

que contiene el Rosario de la Aurora, Salve Regina, Credo y Gloria en latin para la Misa, himnos y letrillas al Santísimo Sacramento, Corazón de Jesús y María Santísima, salmos de Vísperas y responsos.
Se vende á 25 céntimos de peseta en la Administración de este periódico. Comprando diez ejemplares se regala uno.

Oleografías

En la Administración de este periódico se ha recibido nueva remesa, que se venden:
El Sagrado Corazón de Jesús por el P. Morell, S. J., (de 92,64 centímetros) á 7 pesetas.
El Sagrado Corazón de María, nueva, (92 por 64), á 7 pesetas.
San José (tamaño menor que las anteriores) á 5 pesetas.
Nuestra Señora del Carmen con San Simón Stock y Santa Teresa de Jesús (100 por 70 centímetros) á 5 pesetas.

ULTRAMARINOS

DE

SEGUNDO RODRIGUEZ

Mayor, 12

PAMPLONA

Mayor, 12

Surtido este Establecimiento de las casas más acreditadas de España y del Extranjero, ofrece al público los artículos siguientes:

AZUCARES pilon, cuadradillo, refino, Cárdenas y terciados.

ALMIDONES Remy, Olinda y otras marcas.

ACEITES de Aragón y Andalucía.

ARROCES de Valencia y Carolina.

BACALOS de Escocia, Islandia, Noruega y otras clases.

BUJÍAS lisas, huecas y rayadas de varios pesos.

CAFÉS Caracolillo, Puerto-Rico, colonial y Limousin.

CHOCOLATES con regalo y sin él de varias clases y precios.

CANELAS en rama y molida y ESPECIAS de todas clases.

CONSERVAS vegetales de todas clases.

de salmon, langosta, calamares y otros pescados

FRUTAS SECAS.—Ciruelas, higos, pasas y orejones.

GALLETAS marías, ambrosias y otras muchas clases.

JABONES de Haro, Tudela, San Sebastian y Zaragoza.

LEGUMBRES.—Alubia de Leon, Vera y provinciana.

Garbanzo de Castilla de varias clases.

PURÉS de garbanzo, de habas y otras legumbres.

SÉMOLAS.—Macarron, fideo y pastas menudas.

SOPAS.—Juliana, perlas, Sagú y otras clases.

SALCHICHONES legítimos de Vich.

QUESOS de Roncal, Valcarlos, bola y Gruyere.

ROM y COÑAC de las marcas más acreditadas.

VINOS de las mejores bodegas de Jerez.

— rancios, garantizados para la celebración, de la acreditada casa de don José Francés, de Cascaete.

LOS MEJORES CHOCOLATES CON REGALOS

DIENTES

MUELAS

La curación del

DOLOR DE MUELAS

y la hermosura de la

BOCA

se logran siempre con el uso de la

MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el Dr. Andreu, de Barcelona, á base de quina calisaya y menthol del Japón.

Con el uso de la MENTHOLINA se consigue siempre calmar el dolor de muelas, emblanquecer y fortalecer la dentadura, aromatizar el aliento y dar vigor á las encías, evitando así la caries y la oscilación de los dientes.

Su olor y sabor son tan exquisitos y agradables, que deja la boca fresca y aromatizada por mucho tiempo.

La MENTHOLINA en polvo, usada con el elixir aumenta la blancura y belleza de los dientes

Pidanse en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.

LABIOS

ENCÍAS

¡NOVEDAD! ¡NOVEDAD!

FABULOSA BARATURA

LA ASPIRACION CONSTANTE DEL AFICIONADO AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS

20

PESETAS

FRANCO DE PORTE

EN

TODA ESPAÑA

Gran ligereza

PESO

600 gramos.

20

PESETAS

FRANCO DE PORTE

EN

TODA ESPAÑA

PEQUEÑO VOLÚMEN

longitud 16 cent.

altura 10 cent.

Con este sencillo aparato todo el mundo puede volverse fotógrafo. Es indispensable acompañar á las cartas de pedidos las 20 pesetas en libranzas, letras, sellos ó cualquier valor de fácil cobro.
Depósito universal de aparatos fotográficos, 34, calle de Fernando VII, Barcelona
Única en España para toda clase de novedades fotográficas.
Se expide gratis el GRAN CATÁLOGO ilustrado con grabados.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Esta casa garantiza sus pesos y medidas y la buena calidad de sus artículos.